

	DIN EN 60598-2-5 (VDE 0711-2-5)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 29.140.40 Ersatz für DIN EN 60598-2-5 (VDE 0711-2-5):1998-11 und DIN EN 60598-2-5 Berichtigung 1 (VDE 0711-2-5 Berichtigung 1):1999-08 Siehe Anwendungsbeginn Leuchten – Teil 2-5: Besondere Anforderungen – Scheinwerfer (IEC 60598-2-5:2015); Deutsche Fassung EN 60598-2-5:2015 Luminaires – Part 2-5: Particular requirements – Floodlights (IEC 60598-2-5:2015); German version EN 60598-2-5:2015 Luminaires – Partie 2-5: Exigences particulières – Projecteurs (IEC 60598-2-5:2015); Version allemande EN 60598-2-5:2015 Gesamtumfang 16 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE DIN-Normenausschuss Veranstaltungstechnik, Bild und Film (NVBF)		

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2015-09-10 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2016-09-01.

Für **DIN EN 60598-2-5 (VDE 0711-2-5):1998-11** und **DIN EN 60598-2-5 Berichtigung 1 (VDE 0711-2-5 Berichtigung 1):1999-08** besteht eine Übergangsfrist bis 2018-09-10.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 60598-2-5 (VDE 0711-2-5):2013-11.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium UK 521.4 „Leuchten“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 34D „Luminaires“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 60598-2-5 (VDE 0711-2-5):1998-11** und **DIN EN 60598-2-5 Berichtigung 1 (VDE 0711-2-5 Berichtigung 1):1999-08** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) In 5.6.8 sind die Prüfungen und Anforderungen an die mechanischen Eigenschaften des Glases der Straßenleuchten nach IEC 60598-2-3 angeglichen worden.

Frühere Ausgaben

DIN VDE 0711-205 (VDE 0711-205): 1991-09

DIN EN 60598-2-5/A2 (VDE 0711-205/A1): 1996-03

DIN EN 60598-2-5 (VDE 0711-2-5): 1998-11

DIN EN 60598-2-5 Berichtigung 1 (VDE 0711-2-5 Berichtigung 1): 1999-08

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Dokumenten

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden Deutschen Dokumenten ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäisches Dokument	Internationales Dokument	Deutsches Dokument	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60068-2-75	IEC 60068-2-75	DIN EN 60068-2-75 (VDE 0468-2-75)	VDE 0468-2-75
EN 60598 alle Teile	IEC 60598 alle Teile	DIN EN 60598 (VDE 0711) (alle Teile)	VDE 0711
EN 60598-1	IEC 60598-1	DIN EN 60598-1(VDE 0711-1)	VDE 0711-1
EN 60598-2-3	IEC 60598-2-3	DIN EN 60598-2-3 (VDE 0711-2-3)	VDE 0711-2-3
EN 50102	IEC 62262	DIN EN 50102 (VDE 0470-100)	VDE 0470-100

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 50102 (VDE 0470-100), Schutzarten durch Gehäuse für elektrische Betriebsmittel (Ausrüstung) gegen äußere mechanische Beanspruchungen (IK-Code)

DIN EN 60068-2-75 (VDE 0468-2-75), Umgebungseinflüsse – Teil 2-75: Prüfungen – Prüfung Eh: Hammerprüfungen

DIN EN 60598 (VDE 0711) (alle Teile), Leuchten

DIN EN 60598-1 (VDE 0711-1), Leuchten – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen

DIN EN 60598-2-3 (VDE 0711-2-3), Leuchten – Teil 2-3: Besondere Anforderungen – Leuchten für Straßen- und Wegebeleuchtung

Deutsche Fassung

**Leuchten –
Teil 2-5: Besondere Anforderungen –
Scheinwerfer
(IEC 60598-2-5:2015)**

Luminaires –
Part 2-5: Particular requirements –
Floodlights
(IEC 60598-2-5:2015)

Luminaires –
Partie 2-5: Exigences particulières –
Projecteurs
(IEC 60598-2-5:2015)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2015-09-10 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

© 2015 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 60598-2-5:2015 D

Europäisches Vorwort

Der Text des Dokuments 34D/1172/FDIS, zukünftige 3. Ausgabe der IEC 60598-2-5, erarbeitet vom IEC/SC 34D „Luminaires“ des IEC/TC 34 „Lamps and related equipment“, wurde zur parallelen IEC-CENELEC-Abstimmung vorgelegt und von CENELEC als EN 60598-2-5:2015 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2016-06-10
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2018-09-10

Dieses Dokument ersetzt EN 60598-2-5:1999 + Cor. Dez. 1998.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC [und/oder CEN] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Diese Norm umfasst die grundlegenden Elemente der Sicherheitsziele für elektrische Einrichtungen, die für den Gebrauch innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen bestimmt sind (Niederspannungsrichtlinie – 2006/95/EC).

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60598-2-5:2015 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.